



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada**

**1713 Bedford Row**

**Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)**

**Halifax**

**Nova Scotia**

**B3J 1T3**

**Bid Fax: (902) 496-5016**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

**Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique  
Acquisitions**

**1713 Bedford Row**

**Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)**

**Halifax**

**Nova Scot**

**B3J 1T3**

<b>Title - Sujet</b> Mid-Water Winch	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F5956-180550/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F5956-18-0550	<b>Date</b> 2018-12-04
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$HAL-405-10538	
<b>File No. - N° de dossier</b> HAL-8-81144 (405)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-12-11</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Kendell, Byron	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hal405
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 497-5345 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 496-5016
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**La modification 002 vise à indiquer ce qui suit:**

**Question 1 :** Est-ce que ce sera utilisé pour lever ou tirer sur une surface horizontale?

**Réponse 1 :** Ce treuil sera utilisé sur les présentations de divers navires d'occasion. Il y aura une variété d'engins de caméra ci-joint. Le dossier de présentation, à laquelle le treuil seront fixées, peut avoir d'arce et de cisaillement. Il est donc peu probable que le dossier de présentation sera considérée comme une surface horizontale. Le câble de treuil sera adopté par un bloc, situé au-dessus du treuil, à un angle de câble de 0 à 45 degrés, par rapport au treuil. Cela permettra à la charge pour être levée à la verticale. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez voir le point 23 dans l'annexe A, besoin, section 2, critères obligatoires, de critères de rendement, de la demande de propositions.

**Question 2 :** Qu'est-ce que la capacité nécessaire?

**Réponse 2 :** Treuil seront chargés de 500 mètres de 7 mm de diamètre du câble synthétique de fonctionnement normal. Noter le point 4 de l'annexe A, besoin, section 2, critères obligatoires, conception générale, de la demande de propositions. En outre, veuillez consulter les articles 21 et 22 dans l'annexe A, besoin, section 2, critères obligatoires, de critères de rendement, de la demande de proposition précisant les exigences de traction du treuil.

**Question 3 :** Qu'est-ce que vous le désir de la vitesse de chaîne?

**Réponse 3 :** Au moins 20 mètres par minute à pleine charge, pendant pay-in et paiement, avec une simple tambour et avec un tambour. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter les articles 21 et 22 dans l'annexe A, besoin, section 2, critères obligatoires, de critères de rendement, de la demande de propositions.

**Question 4 :** Are you desiring the complete winch to be aluminum or just the cable drum?

**Réponse 4 :** Toutes les principales composantes, comme le tambour du treuil, le cadre, et l'Assemblée guide-câble devront être fabriqués à partir de l'aluminium. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez voir le point 2 de l'annexe A, besoin, section 2, critères obligatoires, conception générale, de la demande de propositions. Pièces jointes électrique doit être de 316 en acier inoxydable. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez voir le point 8 de l'annexe A, besoin, section 2, critères obligatoires, conception générale, de la demande de propositions. Pièces de fixation à 316 en acier inoxydable. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez voir le point 9 de l'annexe A, besoin, section 2, critères obligatoires, conception générale, de la demande de propositions. Roulements peut être la norme roulements scellée dans un logement en acier ou en aluminium. Spooling guide les bars et les vis doivent être fabriqués à partir de 316 en acier inoxydable. Les rouleaux peut être uréthane ou dans un matériau semblable qui convient à la demande. L'utilisation de bronze ou de matériaux

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F5956-180550

Amd. No. - N° de la modif.  
002

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hal405

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

synthétiques convenable pour guider les bagues est approprié. Les matériaux synthétiques peuvent aussi être utilisés, le cas échéant, pour les isolateurs, des cales, et porter des bandes. Arbre de tambour peuvent être fabriqués à partir de 316 en acier inoxydable. Dans tous les cas ci-dessus, le client cherche la durabilité et l'état de fonctionnement des composantes.

***Toutes les autres conditions demeurent inchangées.***